

INSTRUCTIONS
FOR
EXTINGUISHING FIRES
IN THE
DIFFERENT WARDS OF THE CITY.

J. O. Lillieu



QUEBEC.

PRINTED BY AUG. COTÉ & Co.

1859.

Class: Finance & Corporations

J.

S

i

V

L

C

C

Quebec Water Work's Department,
Engineer's Office, 9th November, 1858.

J. B. BUREAU, ESQUIRE,
Chief of the City Police. }

SIR,

Relative to the mode of extinguishing the Fires that breaks out in the Wards of the City from time to time, by means of the supply of Water that can always be had from the Hydrants of the Water Works. In order to augment the power of the Water by increasing its pressure, permit me to furnish you with the following necessary informations.

1st. If a fire breaks out in any part of "St. Peters Ward," from St. Nicholas Street by St. Paul, St. Peter and the other Streets adjoining. Open the 14 inch stop cock in the Upper-Town market place, the 4 inch stop cock in Mountain Street, in front of Sault-au-Matelot Street, at Mr. Shaws buildings, and the 4 inch stop cock in Notre-Dame Street, at the corner of the church in Lower-Town.

2nd. If a fire breaks out in any part of "Champlain Ward." Open the same stop cocks mentioned for St. Peter's Ward. Or, instead of opening the two 4 inch stop cocks mentioned, open the 12 inch stop cock under the stairs leading to little Champlain Street; either, will do.

3rd. If a fire breaks out in any part of St. Lewis Ward above St. Ann Street. Shut the following stop cocks, viz :—Stop cock at Buade Street, Upper Canada Bank. Stop cock at St.

Angèle Street and St. John Street. Stop cock at St. Geneviève and St. John Streets, (outside). Stop cock at Sutherland and St. John Streets, (outside).

4th. If a fire breaks out in any part of "Palace Ward," eastward of Collins Street. Open the 8 inch stop cock in St. John Street, at Lamontagne's corner. And for the westerly part of the same Ward, including Collins Street, open the 6 inch stop cock at the head of Palace Street, or the 4 inch stop cock at the corner of St. John and St. Angèle Streets, leaving the 8 inch stop cock at Lamontagne's corner shut.

5th. If a fire breaks out in any of the parts of "Jacques Cartier" and "St. Roch's Wards"—viz : from Crown Street eastward to St. Nicholas Street, and westward from Crown Street, by "Prince Edward" Street, embracing Crown Street, the Marine Hospital and its neighbourhood as far as T. C. Lee's. First, open the 6 inch stop cock

at the head of the stairs of St. Augustin Street, leading to St. Valier Street. Second, open the 8 inch stop cock at the corner of St. Augustin and St. John Streets. And should the fire be in that part of "Jacques Cartier Ward" embracing St. Valier Street, eastward from Crown Street to Craig Street, open the 6 inch stop cock in St. Valier Street, at the head of Crown Street. But should the fire be in any part of the Wards west of Crown Street and in the neighbourhood of St. Valier Street, First, open the 12 inch stop cock in St. Valier Street, at the head of Crown Street. Second, if the fire be a great one, open the 14 inch stop cock at the head of St. Claire Street.

6th. If a fire breaks out in any part of "Montcalm Ward." Shut the same stop cocks as for St. Lewis Ward.

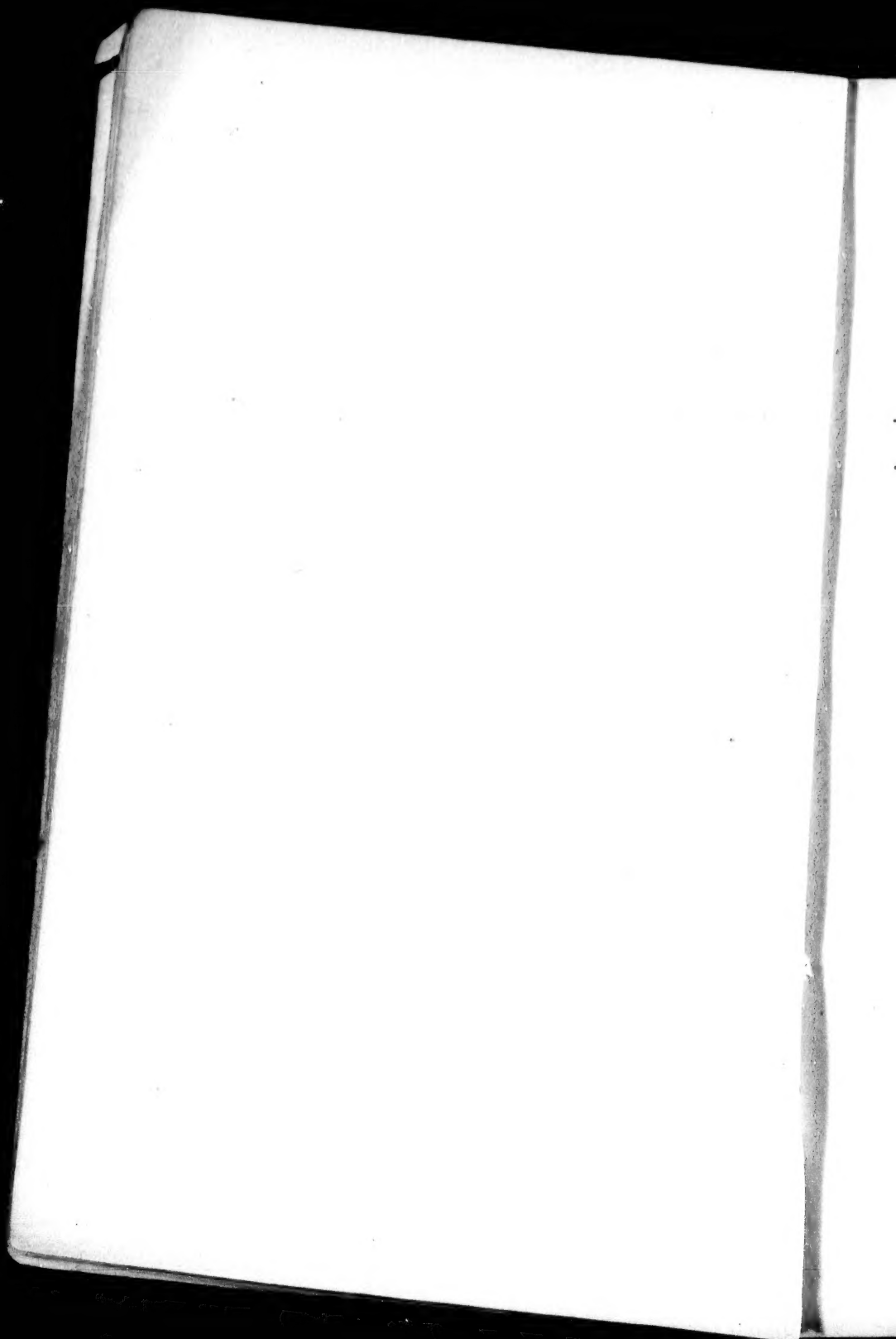
7th. If a fire breaks out in "St. John's Ward," the pressure will be found sufficient, if not, open the 8 inch

stop cock at the corner of St. Augustin and St. John Streets, and if east of St. Augustin Street, open the 4 inch stop cock at the corner of Glacis and St. John Streets.

8th. In addition to the above, be it remembered, that such Hydrants as are governed by stop cocks, in the neighbourhood of where a fire breaks out, should it be necessary to attach the hose to them, the stop cocks must if shut, be opened. Water will be had at all times in the other Hydrants, not immediately governed by stop cocks.

HUGH O'DONNELL,

Engineer Quebec Water Works.



INSTRUCTIONS

POUR

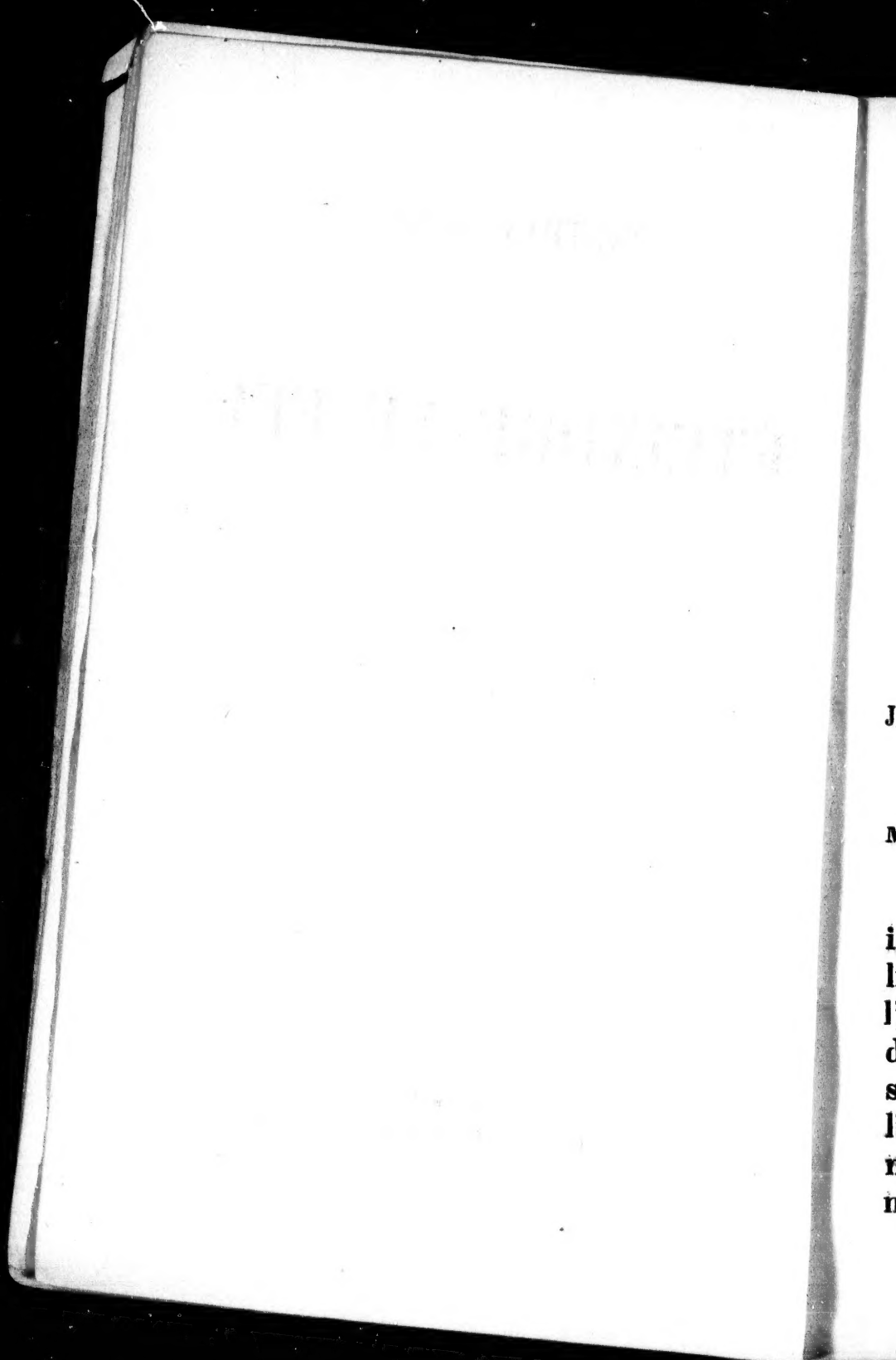
ÉTEINDRE LE FEU

DANS LES

DIFFÉRENTS QUARTIERS DE LA CITÉ.

QUÉBEC :
INPRIMÉ PAR AUG. COTÉ ET CIE.

—
1859.



Département de l'Aqueduc de Québec.
Bureau de l'Ingénieur, 9e Novembre, 1858.

J. B. BUREAU, ECUIER, }
Chef de Police de la Cité. }

MONSIEUR,

Relativement au mode d'éteindre les incendies, qui de temps à autre ont lieu dans les divers quartiers de la Cité, l'on peut toujours obtenir un surplus d'eau des Hydrants de l'Aqueduc ; et si vous voulez augmenter le pouvoir de l'eau en augmentant la pression, permettez-moi de vous fournir les informations suivantes :—

10. S'il se déclare un feu dans aucune partie du "Quartier St. Pierre" en deçà des rues St. Nicolas, St. Paul, St. Pierre et autres rues adjacentes ; ouvrez le Robinet de 14 pouces sur le marché de la Haute-Ville, le Robinet de 4 pouces au pied de la Côte Lamontagne (près des bâtisses de M. Shaw) et le Robinet de 4 pouces, rue Notre-Dame, coin de l'Eglise de la Basse-Ville.

20. S'il se déclare un feu dans aucune partie du "Quartier Champlain," ouvrez les mêmes Robinets que pour le Quartier St. Pierre, ou au lieu d'ouvrir les deux Robinets de 4 pouces, tel que ci-haut mentionné, ouvrez le Robinet de 12 pouces qui se trouve sous le grand escalier qui conduit à la petite rue Champlain ; l'un ou l'autre remplira le même but.

30. S'il se déclare un feu dans aucune partie du "Quartier St. Louis," au-dessus de la rue St. Louis :—Fer-

mez les Robinets suivants, savoir :—
Le Robinet à la rue Buade, coin de la Banque du Haut-Canada. Le Robinet au coin des rues Ste. Angèle et St. Jean. Le Robinet au coin des rues Ste. Geneviève et St. Jean (en dehors). Le Robinet au coin des rues Sutherland et St. Jean.

40. S'il se déclare un feu dans aucune partie du "Quartier du Palais," à l'est de la rue Collins, ouvrez le Robinet de 8 pouces sur la rue St. Jean, coin de M. Lamontagne, et pour la partie sud-ouest du Quartier, la rue Collins comprise, ouvrez le Robinet de 6 pouces au haut de la rue du Palais, ou le Robinet de 4 pouces au coin des rues St. Jean et Ste. Angèle, laissant le Robinet de 8 pouces au coin de chez M. Lamontagne fermé.

50. S'il se déclare un feu dans aucune partie des Quartiers "Jacques Cartier" et "St. Roch," c'est-à-dire, depuis la rue La Couronne en gagnant l'est jusqu'à la rue St. Nicolas, et d'un

autre côté, depuis la rue La Couronne en gagnant l'ouest jusqu'à la rue du " Prince Edouard," la rue La Couronne, l'Hôpital de la Marine et les environs compris, jusque chez T. C. Lee. Premièrement, ouvrez le Robinet de 6 pouces à la tête de l'escalier de la rue St. Augustin, conduisant à la rue St. Valier. Secondement, ouvrez le Robinet de 8 pouces au coin des rues St. Augustin et S. Jean. Si le feu se trouve dans la partie du " Quartier Jacques Cartier " comprenant la rue St. Valier, en gagnant l'est depuis la rue La Couronne jusqu'à la rue Craig, ouvrez le Robinet de 6 pouces, dans la rue St. Valier, au haut de la rue La Couronne. Mais si le feu se trouve dans aucune partie de ces Quartiers à l'ouest de la rue La Couronne et dans les environs de la rue St. Valier ; premièrement, ouvrez le Robinet de 12 pouces dans la rue S. Valier, au haut de la rue La Couronne ; secondement, si le feu est considérable, ouvrez le Robinet de 14 pouces au haut de la rue Ste. Claire.

60. S'il se déclare un feu dans aucune partie du "Quartier Montcalm," fermez les mêmes Robinets que pour le Quartier St. Louis.

70. S'il se déclare un feu dans le "Quartier St. Jean," on trouvera la pression suffisante ; s'il n'en est pas ainsi, ouvrez le Robinet de 8 pouces au coin des rues St. Augustin et St. Jean, et si le feu est à l'est de la rue St. Augustin, ouvrez le Robinet de 4 pouces au coin des rues Glacis et St. Jean.

80. En outre de ce qui précède il faut se rappeler que les Hydrants qui sont munis de Robinets et qui se trouvent dans les environs d'un incendie, doivent être ouverts s'il devient nécessaire d'y attacher un boyau. On peut avoir de l'eau en tout temps des autres Hydrants qui ne sont pas immédiatement munis de Robinets.

HUGH O'DONNELL,

Ingénieur de l'Aqueduc de Québec.